RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1923/82

af 13. juli 1982

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for vine fra Madeira, henhørende under pos. ex 22.05 i den fælles toldtarif, med oprindelse i Portugal (1982/1983)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 9 i den supplerende protokol (1) til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Portugal (2) suppleret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2370/81 af 27. juli 1981 om fastsættelsen af ordningen for Grækenlands samhandel med Portugal (3) fastsættes for indførsel i Fællesskabet af visse vine med oprindelse i Portugal en toldnedsættelse:

— på 60 % af den gældende told for vine fra Madeira, henhørende under pos. ex 22.05 C III a) 1 og ex 22.05 C IV a) 1 i den fælles toldtarif, inden for grænserne af et årligt toldkontingent på i alt 4 050 hl, og

— på 50 % af den gældende told for vine fra Madeira, henhørende under pos. ex 22.05 C III b) 1 og ex 22.05 C IV b) 1 i den fælles toldtarif, inden for grænserne af et årligt toldkontingent på i alt 14 500 hl;

Portugal har garantet, at prisen for vine med oprindelse i dets område ikke vil ligge under referenceprisen minus den faktisk opkrævelse told; som følge heraf bør de af disse toldkontingenter omfattede vine behandles, på samme måde som vine, som indrømmes præferencetoldlempelser under forbehold af, at referenceprisen franko grænse overholdes; sådanne vine omfattes kun af toldlempelserne, såfremt bestemmelserne i artikel 18 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/81 (5), overholdes; disse bestemmelser bør gælde for indførsel under disse kontingenter;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og fortsat adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingenter samt anvendelse uden afbrydelse af de satser, der er fastsat for nævnte kontingenter ved enhver indførsel af de pågældende varer i alle medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugte; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere de nævnte kontingenters fællesskabskarakterer med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at svare til den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer, skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der på den ene side beregnes på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler af nævnte varer fra Portugal i løbet af den repræsentative referenceperiode, og på den anden side på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

Fællesskabets foreliggende statistikker giver ingen oplysninger vedrørende Madeira-vine på markederne; dog kan de portugisiske statistiske oplysninger om udførselen af disse varer til Fællesskabet i løbet af de seneste tre år betragtes som tilnærmelsesvis genspejlende situationen vedrørende fællesskabsindførslerne; på dette grundlag udgør de tilsvarende indførsler i hver medlemsstat i løbet af de seneste tre år, i forhold til indførslerne til Fællesskabet af de pågældende varer med oprindelse i Portugal, følgende procentdele:

	1979	1980	1981
Vine fra Madeira:			
— i beholdere med indhold af 2 liter og derunder:			
— Benelux	37,5	45,9	42,5
— Danmark	12,2	5,7	6,0
— Tyskland	6,2	10,0	7,2
— Grækenland	—	—	2,2
— Frankrig	8,5	7,3	2,2
— Irland	1,7	0,1	—
— Italien	17,7	9,2	32,3
— Det forenede Kongerige	16,2	21,3	7,6
— i beholdere med indhold af over 2 liter			
— Benelux	13,4	11,2	13,6
— Danmark	9,0	10,4	6,7
— Tyskland	17,0	23,2	13,3
— Grækenland	—	—	—
— Frankrig	50,8	44,2	55,6
— Irland	0,1	—	—
— Italien	—	—	—
— Det forenede Kongerige	9,7	11,0	10,8

(1) EFT nr. L 348 af 31. 12. 1979, s. 44.
(2) EFT nr. L 301 af 31. 12. 1972, s. 165.
(3) EFT nr. L 236 af 21. 8. 1981, s. 1.
(4) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(5) EFT nr. L 359 af 15. 12. 1981, s. 1.

under hensyntagen til disse faktorer og til de forudberegninger, der er forelagt af visse medlemsstater, kan den første procentvise fordeling af de samlede kontingenter tilnærmelsesvis fastsættes således :

Medlemsstater	Vine fra Madeira i beholdere med indhold af	
	2 liter og derunder	over 2 liter
Benelux	41,9	12,2
Danmark	7,8	9,0
Tyskland	7,8	18,9
Grækenland	0,6	0,1
Frankrig	5,5	49,3
Irland	1,0	0,1
Italien	21,0	0,1
Det forenede Kongerige	14,4	10,3

for at tage hensyn til udviklingen for så vidt angår indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater, bør hver af de samlede kontingenter deles i to dele, idet den første del fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække behovet i de medlemsstater, der har opbrugt deres oprindelige grundkvote ; for at yde importørerne i hver medlemsstat en vis sikkerhed, bør den første del af fællesskabskontingenterne fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 90 % af hver af de samlede kontingenten ;

medlemsstaternes grundkvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt ; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse, er det vigtigt, at enhver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt en af sine grundkvoter, trækker en supplerende kvote på den tilsvarende reserve ; hver medlemsstat skal trække på denne reserve, når hver af dets supplerende kvoter er næsten fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det ; grundkvoterne og de supplerende kvoter skal være gyldige indtil slutningen af kontingentperioden ; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og underrette medlemsstaterne herom ;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af tildelingen i en af medlemsstaterne, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig del heraf til den tilsvarende reserve, for at undgå, at en del af fællesskabskontingenterne forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens det kunne anvendes i andre medlemsstater ;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteret ved Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles den nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. For perioden fra den 1. juli 1982 til den 30. juni 1983 åbnes der fællesskabskontingenter i Fællesskabet for nedennævnte varer med oprindelse i Portugal inden for de angivne grænser :

(i hektoliter)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingentets størrelse
ex 22.05 C III a) 1 ex 22.05 C IV a) 1	vine fra Madeira	4 050
ex 22.05 C III b) 1 ex 22.05 C IV b) 1	vine fra Madeira	14 500

2. Inden for grænserne af disse toldkontingenter nedsættes tolden på disse vine i den fælles toldtarif til de nedenfor angivne satser.

(i ECU/hl)

Position i den fælles toldtarif	Toldsatser
ex 22.05 C III a) 1	6,5
ex 22.05 C IV a) 1	7,0
ex 22.05 C III b) 1	6,6
ex 22.05 C IV b) 1	7,2

Inden for disse toldkontingenter anvender Grækenland toldsatser beregnet efter bestemmelserne herom i tiltrædelsesakten af 1979 og i forordning (EØF) nr. 2370/81.

3. For at disse vine kan blive omfattet af nævnte toldkontingenter, skal artikel 18, stk. 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 337/79 overholdes.

Artikel 2

1. De i artikel 1 fastsatte toldkontingenter deles i to dele.

2. En første del af hvert kontingent fordeles mellem medlemsstaterne ; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder til den 30. juni 1983, beløber sig til nedennævnte mængder :

(i hektoliter)

Medlemsstater	Vine fra Madeira henhørende under positionerne	
	ex 22.05 C III a) 1 og ex 22.05 C IV a) 1	ex 22.05 C III b) 1 og ex 22.05 C IV b) 1
Benelux	1 500	1 600
Danmark	280	1 175
Tyskland	280	2 470
Grækenland	20	10
Frankrig	200	6 450
Irland	40	10
Italien	750	10
Det forende Kongerige	520	1 355
I alt	3 590	13 080

3. Den anden del af hvert kontingent, på henholdvis 460 og 1 420 hektoliter, udgør den tilsvarende reserve.

Artikel 3

1. Såfremt en af en medlemsstats grundkvoter — således som den er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller denne samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til den tilsvarende reserve, er opbrugt, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote, der er lig med 10 % af grundkvoten, eventuelt afgrundet til den højere enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at en af dens grundkvoter er opbrugt, er udnyttet 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på den i stk. 1 angivne måde, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en tredje kvote, der er lig med 5 % af dens grundkvote, eventuelt afrundet til den højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at en af de to andre kvoter er opbrugt, er udnyttet 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på den i stk. 1 angivne måde trækning af en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne foranstalte trækning af kvoter, der er mindre end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at kvoterne ikke opbruges. De underretter Kommissionen om grunden til at de har bestemt sig for at bringe dette stykke i anvendelse.

Artikel 4

Hver af de supplerende kvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil 30. juni 1983.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbageører den 1. april 1983 til reserven den ikke-udnyttede del af den oprindelige kvote, som den 15. marts 1983 overstiger 20 % af den oprindelige. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke udnyttes.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. april 1983 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, der er gennemført indtil den 15. marts 1983 inklusive, og som er afskrevet på fællesskabskontingenterne, samt om den eventuelle del af deres grundkvoter, som de tilbageører til reserverne.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab med mængderne af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne i overensstemmelse med artiklerne 2 og 3 og underretter hver af disse, så snart den har modtaget meddelelserne om reservernes udnyttelsesgrad.

Den underretter senest den 5. april 1983 medlemsstaterne om reservemængderne efter at tilbageførslerne er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved en af reserverne opbruges, begrænses til den disponible rest, og med henblik herpå opgiver den størrelsen af denne rest til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning med henblik på, at åbningen af de supplerende kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt uden afbrydelse af foretage afskrivninger på deres sammenlagte andele af Fællesskabskontingenterne.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare, der er etableret på deres område, fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Medlemsstaternes udnyttelsesgrad af kvoterne konstateres på grundlag af indførslerne med oprindelse i Portugal som forelagt i tolden med angivelse til fri omsætning.

Artikel 8

På Kommissionens anmodning underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varrer, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at bestemmelserne i denne forordning kan overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra 1. juli 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 1982.

På Rådets vegne

P. NIELSON

Formand